

EL ROL DE LA COMUNICACIÓN COMUNITARIA EN LOS PROCESOS DE INTEGRACIÓN MIGRANTE

Rinaldi, Laura

Universidad Nacional de Lomas de Zamora

rinaldi.lb1@gmail.com

Material inédito y original para su primera publicación en la Revista Académica
Hologramática

Fecha de recepción: 02-12-2024

Fecha de aceptación: 13-12-2024

RESUMEN

El presente artículo se enmarca en uno de los capítulos de mi Trabajo Final, en proceso, de la Especialización en Gestión de las Comunicaciones de la UNLZ. Se trata de una indagación sobre el rol de la prensa y los programas de radio y televisión comunitarios en la integración de las comunidades de migrantes.

Con base en la incorporación de análisis teóricos, resultados de investigaciones y sistematizaciones en diferentes contextos espaciales y temporales, nuestro objetivo es examinar los roles diferenciales del periodismo y, en general, la comunicación comunitaria en la construcción identitaria, simbólica y/o de imaginarios sobre la inmigración y sus eventuales consecuencias en la integración intracomunitaria y con las comunidades locales.

PALABRAS CLAVE: medios comunitarios – colectividades - integración ciudadana

ABSTRACT

This article is part of one of the chapters of my Final Project, in progress, of the Specialization in Communications Management at UNLZ. This is an investigation into the role of the press and community radio and television programs in the integration of migrant communities.

Based on the incorporation of theoretical analyses, research results and systematizations in different spatial and temporal contexts, our objective is to examine the differential roles of journalism and, in general, community communication in the construction of identity, symbolic and/or imaginaries about immigration and its eventual consequences on intra-community integration and with local communities.

KEY WORDS: community media – collectivities - citizen integration

INTRODUCCIÓN

El concepto de comunidad ha tenido (y tiene) acepciones diversas en distintos contextos históricos y desde la perspectiva de diferentes corrientes filosóficas o análisis de ciencias sociales como la política o la comunicación. Algunas de esas diferentes acepciones se aplican también a las comunidades de migrantes, que constituyen el objeto de interés de este trabajo y nos permiten dar cuenta de nuestro tema de interés: cómo sus propios medios de comunicación aportan a la integración de las personas que las conforman.

Aunque es un concepto que atraviesa toda la historia humana, en la modernidad, época que aún sigue marcando el hito desde el cual comenzar a reflexionar en ciencias sociales, la nación o el estado-nación se constituyó en sinónimo de comunidad. Los estados aparecen, según la expresión de Balibar, como comunidades de instituciones, de intereses y pasiones y presuponen un conjunto de clausura y de exclusión. Se ha conceptualizado al estado como el espacio de síntesis entre el desarrollo de las subjetividades y las diversidades culturales así como una comunidad moral en su

conformación como estado-nación. (Fistetti, 2004, p.115 y ss). El concepto de migrante (emigrante, inmigrante) se define precisamente en relación con el egreso o ingreso a una concreta comunidad estado-nación¹. Desde esta perspectiva, una primera cuestión a analizar es si en las relaciones - entre las cuales la integración es una muy significativa- entre migrantes y estado intervienen de algún modo los medios de comunicación propios y a través de qué mecanismos.

Mas aquí en el tiempo hay una especie de bifurcación teórica, atravesada por un nuevo contexto histórico en el que se analiza la mundialización o globalización como un nuevo fenómeno, pero al mismo tiempo con las nuevas herramientas teóricas aportadas por el análisis desde la postmodernidad. Se trata de los conceptos de tribu y diáspora, ninguno de los dos nuevo, pero en ambos casos reconfigurados.

Por un lado, se propone que el contexto global genera una disgregación de aquellas comunidades nacionales y, por lo tanto, aparecen nuevas conformaciones comunitarias de menor densidad.

“Contrariamente a la afirmación tantas veces repetida de un presunto individualismo generalizado, nos enfrentamos con una extraña pulsión animal, que empuja a ponerse en contacto con el otro, a pegarse al otro....A menudo he indicado que se podía caracterizar la postmodernidad por el retorno exacerbado del arcaísmo....no es una simple regresión, sino un retorno a los valores arcaicos (es decir, a los valores fundamentales, a los valores primeros)... las tribus urbanas, en su aspecto exacerbado o en una dimensión más edulcorada, ponen de relieve la necesidad de una sociabilidad empática. A saber, compartir las emociones, compartir los afectos. Este tribalismo pone de manifiesto, empíricamente, la importancia del sentimiento de pertenencia a un lugar y a un grupo como

¹ En nuestro trabajo, el concepto de nación tiene un desarrollo más extenso, ligado a las concepciones de ciudadanía, pero excede el foco de este artículo. Tiene también una relación directa con la diáspora ligada al concepto de nacionalidad.

fundamento esencial de toda vida social digna de ese nombre.” (Michel Maffesoli, 2009: 187-193) ²

En este concepto de tribu podemos incorporar, como una clase particular, a comunidades situadas de migrantes reunidas por lazos de solidaridad.

Por otra parte, pero con la misma raíz, la de la pertenencia a una comunidad etnocultural, en este caso extensa, el concepto de diáspora se reconfigura también por la globalización. No se trata desde luego ni de un fenómeno ni de un concepto nuevo, pero que adquiere una nueva perspectiva a partir de la presencia de los flujos informacionales y tecnológicos que caracterizan a la globalización. Efectivamente, aportes de diferentes autores revisan este concepto desde nuevas miradas. Stuart Hall (2003), por ejemplo, entiende que la diáspora debe interpretarse como una hibridez, a partir del reconocimiento de la diversidad. “Las identidades de la diáspora son aquéllas que están constantemente produciéndose y reproduciéndose de nuevo a través de la transformación y la diferencia” (p. 360). Por su parte, James Clifford (1994) conceptualiza a las diásporas como espacios de resistencia más allá del hecho de que sean redes de migración. También para él, la mezcla de culturas habilita la aparición de nuevas identidades.

Tanto si pensamos las comunidades de migrantes como tribus o como diásporas, proponemos aquí algunas herramientas conceptuales para analizar el rol de los medios en su integración.

Numerosos trabajos de especialistas en migraciones advierten que los medios masivos o generalistas promueven de manera explícita o implícita un montaje que tipifica y caracteriza al migrante como el otro, el invasor que representa alguna amenaza o riesgo latente, pero siempre verosímil. (Rizit Mulet, Cava y Olmos Alcaraz, o los autores reunidos bajo el título Medios de Comunicación e Inmigración coordinado por Manuel Bastida, por mencionar sólo algunos)

² En 2013, consultado por el diario Clarín Maffesoli señaló “Para expresar el luchar contra la adversidad, en francés decimos serrer les coudes (estrechar filas), o sea hacerse favores, desarrollar formas de solidaridad....las tribus son también formas de organización de solidaridades”.

Un estudio sobre el tratamiento mediático de las migraciones en España³, por ejemplo, da cuenta del análisis de contenido de 3.148 piezas informativas sobre migración publicadas entre febrero y julio de 2023, procedentes de 25 medios con una “amplia pluralidad en cuanto a la línea editorial” y de diferentes provincias españolas. El trabajo muestra que, en un muy alto porcentaje (la mitad de las piezas) no se usa la palabra “persona para mencionar a los migrantes pero, además, que los productores de la información incluyeron entre sus fuentes a los propios migrantes sólo en algo menos que el 18% de los casos.

En Argentina, en el año 2017 en la Defensoría del Público, se realizaron talleres sobre derechos comunicacionales de las personas migrantes con organizaciones las agrupan. El objetivo fue sistematizar sus percepciones sobre las representaciones que promueven los medios de comunicación audiovisual. En ese contexto, se analizaron diferentes modos de discriminación ligados a la salud, la educación y el trabajo. Se cita en el informe a una de las participantes que indicó: “se va creando en la mente de las personas que nosotros somos delincuentes, que somos narcotraficantes. A cada colectividad un delito”.

Frente a esa articulación o ensamblaje, los medios comunitarios de migrantes⁴ pueden cumplir un rol de resguardo de otra visión. Por medios comunitarios, se hace aquí exclusiva referencia a aquellos cuya propiedad o gerenciamiento puede atribuirse a organizaciones de la sociedad civil de carácter migrante. Se trata, en general de emprendimientos de personas pertenecientes a la comunidad, a veces con el apoyo de alguna o algunas asociaciones, y otras con la búsqueda de recursos publicitarios de empresas, en general pequeñas, de otros integrantes de la misma comunidad. Es decir, no se incluyen a medios comunitarios en general (exigiría un interesante trabajo de

³Se trata del informe de RedAcoge, Inmigracionismo 2023 – tratamiento mediático de las migraciones en España- publicado en noviembre 2023., del proyecto del mismo nombre que viene realizando estos informes desde hace 10 años.

⁴ Saucedo Añez prefiere la denominación de medios diaspóricos en su trabajo sobre medios latinoamericanos en Alemania. Una variante interesante es la diferenciación que realizan Liliana Suárez y Alicia Fernández entre los “mainstream minority media” y los “alternative minority media”, precisamente surgidos de asociaciones. Citado por Laura Navarro.

campo extender estas conjeturas a ese segmento), sino sólo a los medios de las propias comunidades de migrantes, a las que a veces se designa aquí como medios propios.

Entonces, frente a la visión que plantean los medios en general (públicos o privados) los medios comunitarios de migrantes cumplen un rol de resguardo de otra visión. Esa mirada no necesariamente es ecuaníme, reflexiva, equilibrada y razonable. En algunos casos, se limita a cerrarse sobre la propia comunidad (esto se advierte especialmente cuando conviven nacionalidad y dogma religioso) y puede entonces generar espacios comunitarios unidos, pero enclaustrados, afianzados pero incomunicados con otras comunidades.

Pero en otros casos, mayoritarios hasta donde muestran las investigaciones, los medios comunitarios aparecen como instrumentos que abren vasos comunicantes para sus comunidades hacia tres diferentes direcciones.

En primer lugar, mantienen lazos entre los migrantes y sus naciones de origen. En ese sentido permiten que la información sobre cuestiones políticas, culturales y de interés general del país de origen lleguen a quienes residen en otro territorio, manteniendo la sensación de una cotidianeidad que habilita a conversaciones entre coterráneos y con familias y amigos a distancia. Este rol se comparte con las redes sociales, pero estas tienen gran dispersión como para proponer el refuerzo narrativo identitario y, en consecuencia, aportar a la integración colectiva como estos medios. Un ejemplo de ese rol, se menciona en este homenaje a los medios comunitarios armenios.

“Nuestros medios, los escritos, radiales y digitales, sostenidos mayoritariamente por el esfuerzo desinteresado de hombres y mujeres que ...han dedicado y dedican gran parte de su vida a esa tarea, además de difundir sus ideas, de emitir opinión sobre tal o cual cuestión, tienen como sus objetivos principales: contribuir desde cada uno de esos espacios a que siga viva la llama de la armenidad en las nuevas generaciones; y hacer conocer Armenia y los armenios a nuestra sociedad. Por eso, apoyarlos, acompañarlos y colaborar en su

sostenimiento debe volver a ser un compromiso de todos y todas, como lo fue para nuestros abuelos y padres.”

En segundo lugar, el periodismo comunitario migrante habilita procesos de comunicación para la incidencia que posibilitan un tipo de relacionamiento diferente con los poderes del estado local. Se trata de la búsqueda de reconocimiento de derechos para la propia colectividad a través de procesos de sensibilización o concientización sobre sus necesidades.

Jacques Donzelot (2012) ha trabajado sobre el concepto de ciudadanía urbana. Para este autor, la globalización trajo aparejada la “valorización de la ciudad como lugar de convergencia de los flujos demográficos” Plantea las diferentes miradas sobre la ciudad, según se analicen los finales del siglo XIX o del siglo XX. En el primer caso, la ciudad aparecía como un espacio de pérdida de los lazos sociales, en cambio, a finales del siglo pasado, la ciudad se vinculaba con el problema social que vivían los habitantes vinculados a su pertenencia étnica, la segmentación, los guetos, las barreras que impiden la integración⁵

Los procesos de comunicación para la incidencia se dan en entornos reales, donde la formación de ciudadanía participativa asume diferentes condiciones, propuestas y contextos. Gabriela Cicalese (2013) caracteriza a la comunicación para la incidencia, entre otros aspectos, como un proceso de comunicación con distintas instancias o momentos, que requieren en todas ellas la vinculación entre colectivos u organizaciones de la sociedad civil y algún nivel del estado o de organismo supranacional con capacidad normativa. Es en esos procesos de comunicación donde los medios propios de los migrantes aportan a procesos con el interés de promover una acción integradora con las instituciones y, en general, la sociedad local. Con independencia del éxito de esos procesos, se han visto visibilizados en diferentes momentos de la historia de las

⁵ El autor analiza el tema desde su mirada europea. En ese contexto, además del proceso de urbanización creciente el siglo XIX fue un siglo de emigración para varios países de ese continente, en cambio, a finales del siglo XX ya se estaba dando el proceso de recepción de inmigrantes en muchos de esos países. Mas allá de los momentos históricos, lo que habilita el análisis es la necesidad de las comunidades de realizar esfuerzos para obtener el reconocimiento del conjunto de la ciudad, sin exclusiones.

colectividades en Argentina. Algunas conclusiones de entre los trabajos de Cecilia Mellela sobre la prensa migrante de diferentes nacionalidades en la Argentina en los siglos XIX y XX, que precisamente dan cuenta de procesos de incidencia diversos. Así, señala que la prensa italiana sobre la base de una identidad sólida y fuerte cohesión al interior de la colectividad, pudo entablar negociaciones políticas tanto con el Estado argentino como con el Estado italiano. De los medios españoles, destaca la defensa de los derechos de los inmigrantes y la conciliación de clases en la comunidad, pero también, en momentos de dictadura en España, su apuesta por el sostenimiento del entramado institucional y el reclamo por el ejercicio de la ciudadanía política. La participación política también estuvo entre los reclamos de la prensa francesa y la irlandesa, en este caso, a las clases gobernantes argentinas.

Si algunas organizaciones de la sociedad civil migrante ponen el acento en el contacto con los países de origen y otras se preocupan más por la situación en el nuevo espacio de residencia, un número cada vez mayor de organizaciones de migrantes persigue una agenda que es tanto «de aquí como de allá.» (Fox y Gois, 2010)

Finalmente, el periodismo comunitario aporta a la integración migrante a través de la promoción del activismo: se trata de la salida de la intracomunidad hacia lo público en el sentido más amplio: la búsqueda de los derechos de ciudadanía para el conjunto de los migrantes cualquiera sea su origen, lo que da lugar a la mayor convivencia aunque siempre a partir del reconocimiento de la propia identidad. El rol de los medios propios en el denominado activismo migrante, ligados a espacios más amplios y con cruces de diferentes colectividades, será seguramente un reto para una próxima indagación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Bastida, M. (coord.) (2006) Medios de Comunicación e Inmigración, Convivir sin racismo.

Cava, G. y Olmos Alcaraz, A. (2021) Migrantes asiáticos ante los estereotipos en televisión. Percepciones sobre el poder de los medios en la creación de imágenes sobre las migraciones y la integración social *Question/Cuestión*, Nro.70, Vol.3, diciembre 2021.

Cicalese, G. (2013) Comunicación para la Incidencia: apuntes para un concepto en construcción en Cicalese, G. (ed) *Comunicación para la Incidencia*, Buenos Aires: Centro de Comunicación La Crujía

Clifford, J. (2019). *Diásporas: reflexiones teóricas*, Cultural Anthropology, 9(3), pp. 302-338.

Defensoría del público (2017) La mirada de los medios audiovisuales sobre los procesos migratorios

Donzelot, J. (2012) *¿Hacia una ciudadanía urbana? La ciudad y la igualdad de oportunidades*, Nueva Visión

Fistetti, F. (2004) *Comunidad, léxico de política*, Nueva Visión

Fox, J. y Gois, W. (2010). La sociedad civil migrante: diez tesis para el debate. *Migración y desarrollo*, 8(15), pp. 81-128

Hall, S. (2003). Identidad cultural y diáspora. En *Cuestiones de identidad cultural*. Amorrortu Editores.

Maffesoli, M. (2009) Iconologías. Nuestras idolatrías postmodernas, Península

Melella, C. E. La prensa de la inmigración europea en Buenos Aires durante los siglos XIX y XX: funciones y características; Instituto di Storia dell'Europa Mediterranea; Rime Rivista dell' Istituto di Storia dell' Europa Mediterranea; 1-2; 13; 12-2014; pp. 31-54

Navarro, L. Medios de comunicación creados por inmigrantes marroquíes en España: entre la movilización social y el control político. COMMONS - *Revista de Comunicación y Ciudadanía Digital*, Vol. 3 N° 2, pp. 78-110

EL ROL DE LA COMUNICACIÓN COMUNITARIA EN LOS PROCESOS DE INTEGRACIÓN
MIGRANTE

Rinaldi, Laura

NOR SERVAN, Deportivo Armenio reconoció la labor de los medios comunitarios, 1 de junio de 2022. Recuperado de [Deportivo Armenio reconoció la labor de los medios comunitarios](#)

Rizit Mulet, J. (2019) “La migración en los medios de comunicación”, *Revista Anales*, séptima serie, N16/2019, pp. 217-313.

Saucedo Añez, P. (2014) Construyendo una esfera pública multiétnica. El aporte de los medios latinoamericanos en Alemania Chasqui. *Revista Latinoamericana de Comunicación*, N° 125, marzo, pp. 51-59.